Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Eugene Terrace 耀爵臺
耀 爵豪
WEK1 =
Tender period from 5 th June 2018 to 28 th June 2018
招標期由 2018年6月5日至2018年6月28日
Commencement date and time of the tender: 5 th June 2018 at 10:00
招標開始日期及時間為:2018年6月5日上午10時
Closing date and time of the tender: 28 th June 2018 at 16:30 招標截止日期及時間為2018年6月28日下午4時30分
Note: see "Other matters" below)
注意:請參閱下文「其他事項」)
Unit 1708, 17th Floor, Prosperity Millennia Plaza, No.663 King's
Road, Hong Kong (the "Sales Office")
香港英皇道663號泓富產業千禧廣場17樓1708室(「售樓處」)
7
ties that will be offered to be sold:
:

9/F 九樓 11/F 十一樓 12/F 十二樓 17/F 十七樓 18/F 十八樓

21/F and 22/F (Duplex) 二十一及二十二樓 (複式)

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法以決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的 優先次序:

Sale by Tender

See details and particulars in the tender notice. From 5th June 2018 to 28th June 2018, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at Unit 1708, 17th Floor, Prosperity Millennia Plaza, No.663 King's Road, Hong Kong from 10:00 to 16:00 on Monday to Friday.

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節及詳情。從2018年6月5日至2018年6月28日,招標公告及其他相關招標文件可於星期一至星期五早上10時至下午4時於香港英皇道663號泓富產業千禧廣場17樓1708室免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons at the same time are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人於同一時間有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the tender notice and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters

其他事項

The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property and has the absolute discretion in relation to the acceptance of a tender. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing date and time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約,並且 有絕對酌情權決定是否接受某一份投標書。賣方有絕對權利於招標截止日期及時間或之前接受任何 要約。

The Vendor has the absolute right to reject any submitted tender or withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer.

賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間拒絕任何已提交的投標書或撤回出售任何指明住宅物業。

The Vendor reserves its absolute rights to sell or dispose of the specified residential property or any part thereof to any person by any method at any time before acceptance of any tender and at its sole discretion. 賣方保留其絕對權利於接受任何投標書前於任何時間就其絕對酌情權決定以任何方法向任何人出售或處置任何指明住宅物業或其中任何部份。

The Vendor has the absolute right to adjust the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements. The Vendor is not obliged to separately notify the tenderers of such change.

賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間,並且無須就更改招標截止日期及/或時間另外通知投標者。

The Vendor has the absolute right to disqualify any non-conforming tenders.

賣方有絕對權利取消任何不符合要求之標書的資格。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

Unit 1708, 17th Floor, Prosperity Millennia Plaza, No.663 King's Road, Hong Kong 香港英皇道663號泓富產業千禧廣場17樓1708室

Date of issue: 1st June 2018 **發出日期:** 2018年6月1日